



BRISA

Z
COLLECTION

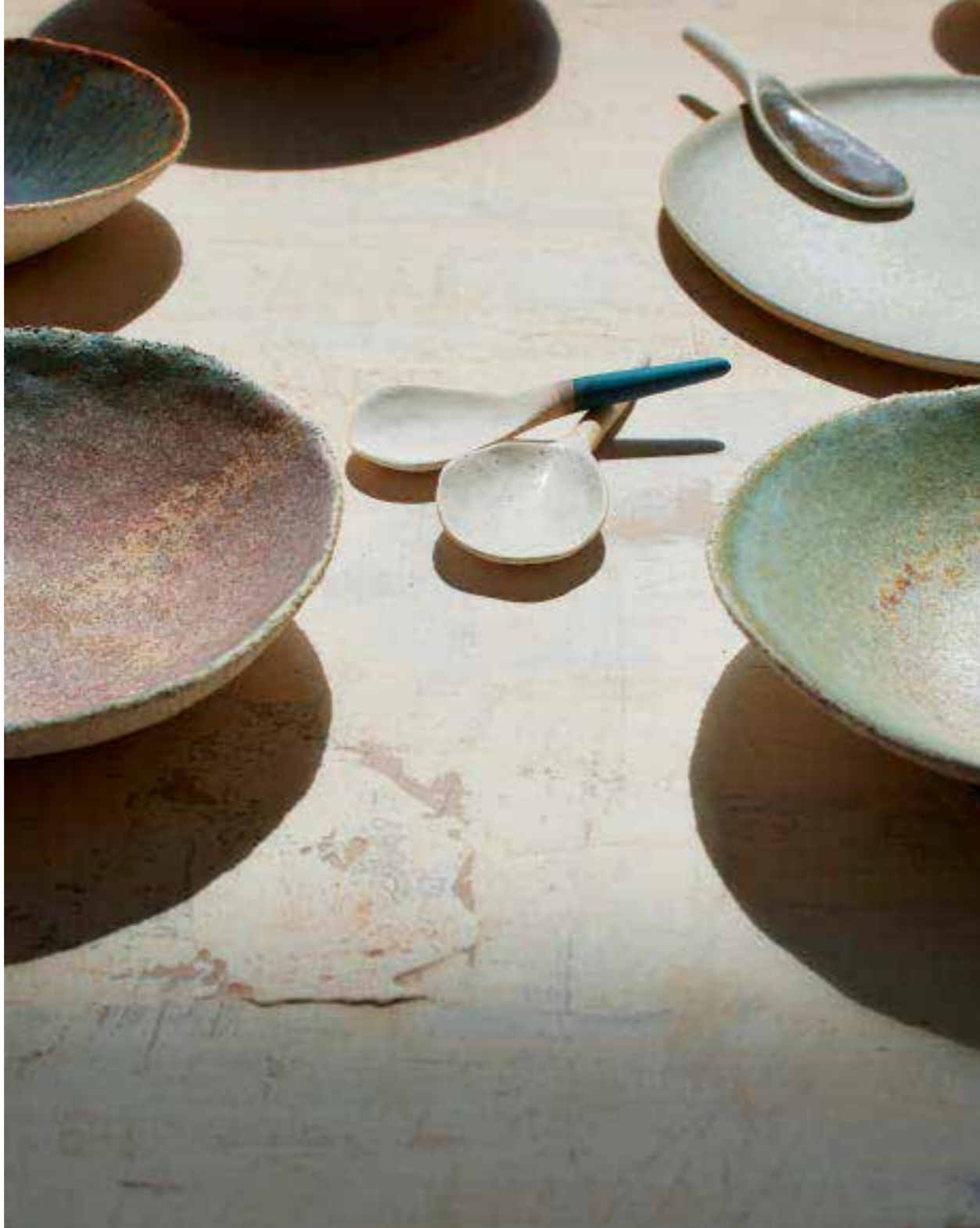


SHADOWS

Lavorazioni manuali e materiali mutevoli richiamano una tradizione ceramica dove l'imperfezione e il difetto rappresentano il valore aggiunto. Evidenti passaggi di tonalità arricchiti da colature ruggine e ferro, tipiche irregolarità del processo di produzione artigianale. Sfumature marcate, sbeccature e imperfezioni a rilievo conferiscono un aspetto esclusivo alla collezione per avvolgere gli spazi di una ritrovata naturalezza.

Hand-craftsmanship and ever-changing materials recall a ceramic tradition in which imperfection and defects are an added benefit. Clear shade transitions embellished with dripping rust and iron, irregularities typical of the artisan production process. Strong shading, chipping and relief imperfections give the collection an exclusive look to wrap spaces in a newfound naturalness. / Handwerkliche Bearbeitungen und uneinheitliche Materialien knüpfen an eine Keramiktradition an, bei der Unvollkommenheiten und Mängel einen Mehrwert darstellen. Sichtbare Farbübergänge, zu denen sich Rost- und Eisenausblühungen fügen, typische Unregelmäßigkeiten der handwerklichen Produktion. Markante Nuancierungen, Abplatzungen und Unebenheiten verleihen der Kollektion ein exklusives Aussehen und schaffen Raumwelten mit angenehm natürlicher Ausstrahlung. / Les façonnages manuels et les matières muables rappellent une tradition céramique, où l'imperfection et le défaut représentent la plus-value. La production artisanale présente des irrégularités caractéristiques, comme les passages évidents d'un ton à l'autre, les coulures de rouille et fer. Les dégradés intenses, les ébrèchements et les imperfections du relief donnent une allure exclusive à la collection pour imprégner les espaces d'un naturel retrouvé. / Las elaboraciones manuales y los materiales mudables remiten a una tradición cerámica en la que la imperfección y los defectos representan un valor añadido. Cambios de tonalidad evidentes, enriquecidos con chorreaduras de hierro y óxido, irregularidades típicas del proceso de producción artesanal. Los matices marcados, las desportilladuras y las imperfecciones en relieve aportan un aspecto exclusivo a la colección para envolver los espacios con una naturalidad redescubierta. / Ручная обработка и изменчивые материалы устанавливают связь с керамическими традициями, в которых недостатки и дефекты представляют собой дополнительную ценность. Заметные переходы тонов обогащены налетами ржавчины и железа, характерно свидетельствующими о ремесленном производственном процессе. Выраженные оттенки, сколы и рельефные изъяны придают коллекции эксклюзивный внешний вид, благодаря которым оформление пространств приобретает дух вновь обретенной натуральности.

materie, forme e colori,
pura espressività
dell'handmade



mutevole tattilità

ever-changing tactile appeal / uneinheitliche Haptik / muabilité tactile /
tactilidad cambiante / изменчивые тактильные ощущения

Superfici superlucide
concave e convesse
accostate a strutture
tridimensionali si
alternano sulle
pareti animandole.
Una palette di cinque
colori, Bianco, Beige,
Turchese, Giada
e Grigio, declinata in tre
formati differenti
10x10, 5x15 e
7,5x20 cm, modulari tra
loro e con bordi dritti,
per soluzioni di posa
sempre nuove.

Super-glossy concave and convex surfaces
combined with three-dimensional structures
alternate on the walls, bringing them to life.
A palette of five colours, Bianco, Beige,
Turchese, Giada and Grigio, available
in three different sizes – 10x10 cm, 5x15 cm
and 7,5x20 cm – modular and with straight
edges, for new installation options.

Hochglänzende, konkav und konvex geformte
Oberflächen wechseln sich mit 3D-Dekoren ab
und sorgen für eine lebendige Wandgestaltung.
Erhältlich in einer Palette von fünf Farben
- Bianco, Beige, Turchese, Giada und Grigio -
in drei modularen Formaten 10x10 cm, 5x15 cm
und 7,5x20 cm mit geraden Kanten für immer
neue Verlegelösungen.

Des surfaces super brillantes, concaves
et convexes, alternent avec des structures
tridimensionnelles pour animer les murs.
Une palette de cinq couleurs - Bianco, Beige,
Turchese, Giada et Grigio - déclinée en trois
formats modulaires - 10x10 cm, 5x15 cm et
7,5x20 cm - à bords droits, pour des solutions
de pose sans cesse nouvelles.

Superficies superbrillantes, cóncavas y
convexas, que se combinan con estructuras
tridimensionales y se alternan en las paredes
para dinamizarlas. Una paleta de cinco colores
(Bianco, Beige, Turchese, Giada y Grigio),
articulada en tres formatos diferentes de 10x10,
5x15 y 7,5x20 cm, modulares y combinables
entre sí, con bordes rectos, para crear
soluciones de colocación novedosas.

Рядом с объемными структурами
сверхглянцевые вогнутые и выпуклые
поверхности чередуются на стенах и оживляют
их. Палитра из пяти цветов - Bianco, Beige,
Turchese, Giada и Grigio - представлена в
трех разных модульных форматах 10x10,
5x15 и 7,5x20 см с прямыми кромками для
составления новых решений укладки.

R8GT Brisa Beige Struttura Egg 3D 10x10 - 3¹⁵¹⁶ x 3¹⁵¹⁶
R8GL Brisa Beige 10x10 - 3¹⁵¹⁶ x 3¹⁵¹⁶
R8WZ Stratford Clay - 120x120 - 47¹⁴ x 47¹⁴









composizioni inedite
dal forte carattere







Cromie cangianti,
superfici glossy e
imperfezioni











Brisa



glossy



10x10 cm
3^{15/16}" x 3^{15/16}"
± 10 mm - 12,5 mm



7,5x20 cm
2^{15/16}" x 7^{7/8}"
± 10 mm - 12,5 mm



5x15 cm
1^{15/16}" x 5^{7/8}"
± 10 mm

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / EIGENSCHAFTEN /
CARACTERISTIQUES / DATOS / ХАРАКТЕРИСТИКИ

☰ ± 175 mm²

CERTIFICAZIONI / CERTIFICATIONS / ZERTIFIZIERUNGEN /
CERTIFICACIONES / CERTIFICACIONES / СЕРТИФИКАЦИИ



		scatole / box / karton / boîte / caja / короб			pallet / pallet / palette / palette / pallet / поддон			
		□	M ²	KG	☰	M ²	KG	± mm
10x10		68	0,68	14,75	72	48,96	1062,27	10
10x10	Struttura Egg 3D	56	0,56	13,39	72	40,32	964,36	12,5
7,5x20		50	0,75	16,10	76	57,00	1223,70	10,0
7,5x20	Struttura Eye 3D	48	0,72	17,39	60	43,20	1043,23	12,5
5x15		108	0,81	17,15	64	51,84	1097,38	10,0

BRISA



R80K 10x10 Bianco



R80Y 7,5x15 Bianco



R8HM 5x15 Bianco



R80M 10x10 Turchese



R8HA 7,5x20 Turchese



R8HP 5x15 Turchese



R80S 10x10 Bianco Struttura Egg 3D



R8HF 7,5x20 Bianco Struttura Eye 3D



R80U 10x10 Turchese Struttura Egg 3D



R8HH 7,5x20 Turchese Struttura Eye 3D



R80L 10x10 Beige



R80Z 7,5x20 Beige



R8HN 5x15 Beige



R80N 10x10 Giada



R8HC 7,5x20 Giada



R8HQ 5x15 Giada



R80T 10x10 Beige Struttura Egg 3D



R8HG 7,5x20 Beige Struttura Eye 3D



R80V 10x10 Giada Struttura Egg 3D



R8HJ 7,5x20 Giada Struttura Eye 3D



BRISA



R8GP 10x10 Grigio



R8GW 10x10 Grigio Struttura Egg 3D



R8HD 7,5x20 Grigio



R8HK 7,5x20 Grigio Struttura Eye 3D



R8HS 5x15 Grigio

TECH INFO

VARIAZIONI CROMATICHE / COLOUR VARIATIONS / FARBVARIATIONEN / VARIATIONS CHROMATIQUES / VARIACIONES CROMÁTICAS / ВАРИАНТЫ ОТТЕНКА



Y2 (Bianco, Beige)

Apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione / Clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run / Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge / Différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production / Diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción / заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии



Y3 (Giada, Grigio, Turchese)

Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale / Significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material / Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen / Variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel / Variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material / Значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму

10x10 - 3^{10x10}x3^{10x10} 7,5x20 - 2^{15x15}x7¹⁵ 5x15 - 1^{10x15}x5¹⁵

F (Bianco, Beige, Turchese: Glossy)

Materiali consigliati per qualsiasi locale di un'abitazione che non abbia collegamenti diretti con l'esterno o accessi non protetti da zerbini. Medie sollecitazioni all'abrasione / Tiles suitable for any room of a house without direct access from the outside or access not protected by doormats. Mean stress abrasive wear / Für alle Räume des Wohnbereichs empfohlen, zu denen man keinen direkten Zutritt von außen hat oder welche nicht durch Fußteppiche abgegrenzt sind. Mittlere Abriebbeanspruchung / Matériaux conseillés pour toutes les pièces d'une maison qui n'a pas d'accès directs par l'extérieur ou non protégés par des paillassons. Abrasion sous contraintes moyennes / Materiales aconsejados para cualquier habitación de una vivienda sin accesos directos desde el exterior o accesos no protegidos por felpudos. Esfuerzos medianos por abrasión / Материалы рекомендованы для любых жилых помещений, не имеющих прямого выхода на улицу или же доступа без входных ковриков. Среднее абразивное воздействие

E (Giada, Grigio: Glossy)

Materiali consigliati per tutti i locali di un'abitazione, con esclusione dell'ingresso e della cucina; deboli sollecitazioni all'abrasione / Tiles suitable for all rooms of a house except the entrance hall and the kitchen; low stress abrasive wear / Für alle Räume des Wohnbereichs empfohlen, mit Ausschluss von Dielen und Küchen; leichte Abriebbeanspruchung / Carreaux conseillés pour toutes les pièces d'une maison, excepté le vestibule et la cuisine; abrasion sous contraintes faibles / Materiales aconsejados para todas las habitaciones de una vivienda excluyendo el vestíbulo y la cocina; atenuada exposición a la abrasión / Материалы рекомендованы для любых жилых помещений, кроме прихожей и кухни. Небольшое абразивное воздействие

La riproduzione dei colori è approssimativa. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni. / Color reproduction approximate. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered. / Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten. / Reproduction couleurs approximative. Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballages sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations. / Reproducción de los colores aproximada. Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones. / Воспроизведение цветов ориентировочное. Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

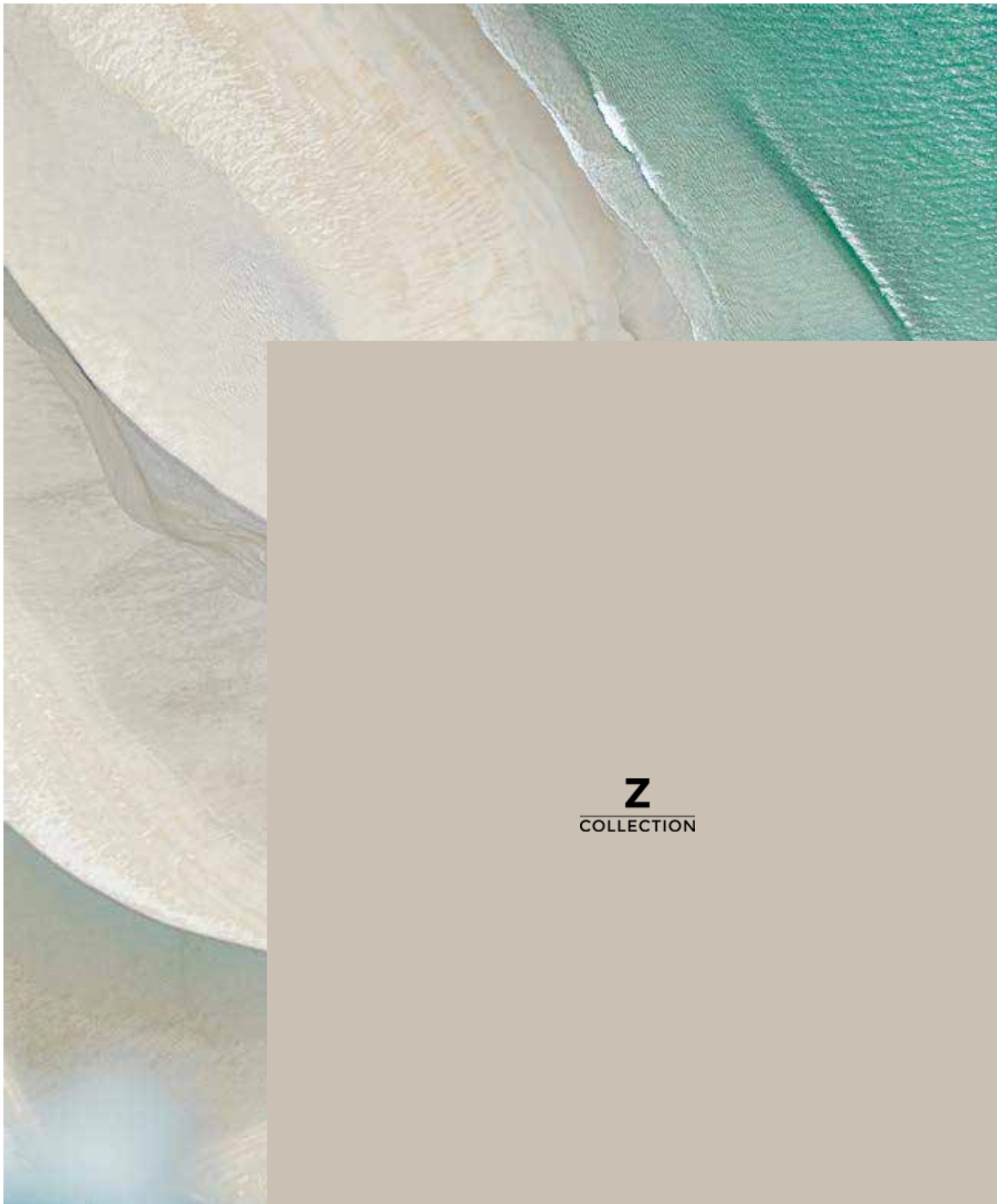
Per caratteristiche tecniche e certificazioni, visita la scheda tecnica online: / For technical characteristics and certifications, see the online data sheet: / Technische eigenschaften und Zertifizierungen Siehe das Online-Datenblatt: / Pour caractéristiques techniques et certifications, consulter la fiche technique: / Para datos técnicos y certificaciones, ver ficha técnica: /

ragno.it/collezioni/gleeze/



Z
COLLECTION

orderdesk@zcollection.com
503.419.9786
zcollection.com



Z
COLLECTION